

Sperre gegen Olympiasieger

PARIS/SID – Der Weltverband FEI hat den Schweizer Springreit-Olympiasieger Steve Guerdat (33) wegen zweier Dopingvorfälle vorläufig für zwei Monate gesperrt. Guerdat's Pferd Nino des Buissonnets, das der Schweizer auch bei seinem Sieg bei den Sommerspielen in London ritt, war im Mai beim Grand Prix in La Baule/Frankreich positiv auf die verbotenen Substanzen Codein und Oripavin getestet worden. Das gab die FEI am Dienstag bekannt.

Auch bei Guerdat's Pferd Nasa, ebenfalls beim Grand Prix getestet, fanden sich Spuren von Codein. Guerdat hatte mit Nino den Grand Prix gewonnen.

ERGEBNISSE

FUßBALL

Testspiele Bayern München - Inter Mailand 1:0, SV Grödig - Hertha BSC 2:2, Eintracht Frankfurt - Leeds United 2:1, Hannover 96 - RCD Mallorca 1:1, Lilleström SK - 1899 Hoffenheim 1:1, RB Salzburg - Bayer Leverkusen 1:1, VfL Wolfsburg - FC Zürich 4:2, FC Luzern - Borussia Dortmund 1:4.

TENNIS

Davis Cup, Relegations-Auslosung Dominikanische Republik - Deutschland (18. bis 20. September).

ATP-Turnier in Bastad/Schweden, 1. Runde Alexander Zverev (Hamburg) - Julian Reister (Hamburg) 6:7 (4:7), 6:4, 6:3.

WTA-Turnier in Bad Gastein/Österreich, 1. Runde Julia Görges (Bad Oldesloe/6) - Risa Ozaki (Japan) 6:3, 6:4, Annika Beck (Bonn) - Teliana Pereira (Brasilien) 5:2, Aufgabe Pereira, Denisa Allertova (Tschechien) - Carina Witthöft (Hamburg/4) 3:6, 7:6 (7:5), 6:4.

Trochowski zurück in Bundesliga

TRANSFERS FC Bayern blockt Manchester's Interesse an Thomas Müller ab

Inter Mailand will weiterhin den Wolfsburger Ivan Perisic. Bayer Leverkusen ist an Kevin Kuranyi interessiert.

VON MARCO MADER UND CHRISTIAN KUNZ

WALCHSEE – Dreieinhalb Wochen vor Saisonbeginn in der Fußball-Bundesliga herrscht auf dem Transfermarkt viel Bewegung. Der FC Augsburg hat wie erwartet den früheren Nationalspieler Piotr Trochowski verpflichtet. Der 31-Jährige erhält beim Europa-League-Teilnehmer einen Einjahresvertrag bis 2016 mit Option auf ein weiteres Jahr. Das gab der FCA am Rande des Trainingslagers in Walchsee (Österreich) bekannt.

Trochowski war zuletzt für den FC Sevilla aktiv gewesen. In der Bundesliga hatte er einst für Bayern München und den Hamburger SV gespielt. Als Nationalspieler (35 Einsätze) hatte er mit der deutschen Auswahl an der EM 2008 und an der WM 2010 teilgenommen.

„Ich habe wieder Spaß, mit den Jungs zu spielen“, sagte Trochowski, der wegen Vertrags-Streitigkeiten mit dem FC Sevilla seit mehr als einem Jahr kein Pflichtspiel mehr bestritten hat.

Der englische Rekordmeister Manchester United soll bereit sein, bis zu 100 Millionen Euro Ablöse für Thomas Müller (25) zu bezahlen. Das berichtet die Tageszeitung „The Guardian“. Bayern Münchens Vorstandsvorsitzender Karl-



Zugang Piotr Trochowski bereitet sich im Trainingslager des FC Augsburg auf die neue Saison vor.

BILD: DPA

Heinz Rummenigge erklärte aber bereits, Müller keinesfalls abgeben zu wollen. In der vergangenen Woche war Bastian Schweinsteiger (30) von den Münchern zu ManUnited gewechselt.

Auf seiner Chinareise kam der FC Bayern am Dienstag zu einem 1:0-Testspielsieg gegen Inter Mailand. In Shanghai er-

zielte der zur Pause eingewechselte Mario Götze in der 80. Minute das einzige Tor. Für die Bayern steht an diesem Donnerstag (13.35 Uhr/Sport1) in Guangzhou noch das Spiel gegen den chinesischen Meister Guangzhou Evergrande an.

Der VfL Wolfsburg plant die Verpflichtung von zwei weite-

SOBIECH VERLETZT

Fußballprofi Artur Sobiech vom Bundesligisten Hannover 96 leidet an einer Gehirnerschütterung. Das teilte der Club am Dienstag mit. Der polnische Stürmer hatte nach einem Zusammenstoß mit dem Teamkollegen Samuel Radlinger am Wochenende über Kopfschmerzen geklagt. 96 hatte Sobiech daher vorsichtshalber zum Neurologen geschickt. Leon Andreasen und Felipe fehlten am Dienstagvormittag zudem weiterhin aufgrund muskulärer Probleme.

ren Spielern. Zum einen soll der Schweizer Mittelfeldakteur Francisco Rodriguez (19), Bruder des Wolfsburgers Ricardo Rodriguez (22), vom FC Zürich zum VfL kommen. Zum anderen wollen sich die Wolfsburger mit dem peruanischen Innenverteidiger Carlos Acscues (23) vom FBC Melgar verstärken. Inter Mailand wirbt indes weiter um den VfL-Profi Ivan Perisic (26). Wolfsburgs Geschäftsführer Klaus Allofs will den Kroaten allerdings nicht verkaufen.

Bayer Leverkusen ist offenbar an einer Verpflichtung von Ex-Nationalspieler Kevin Kuranyi (33) interessiert. Der frühere Stuttgarter und Schalker hatte seinen Vertrag bei Dynamo Moskau nicht verlängert und möchte in die Bundesliga zurückkehren.

Lierhaus wehrt sich gegen Kritik



Sorgt für Aufregung: Monica Lierhaus

BILD: DPA

HANNOVER/EPD – Nach kontroversen Reaktionen auf die kritische Rückschau von Monica Lierhaus auf ihre schwere Hirnoperation verteidigt die Moderatorin ihre Äußerungen. Die 45-Jährige wies in einem Interview mit dem Redaktionsnetzwerk Deutschland Vorwürfe zurück, ein Leben mit Behinderung abzuwerten. „Ich kann die ganze Aufregung überhaupt nicht verstehen“, sagte sie: „Es geht um mein Leben, über das ich spreche – und niemand außer mir kann nachempfinden, was ich in den vergangenen sechs Jahren durchgemacht habe.“ Der Bundesverband evangelische Behindertenhilfe begrüßte die aktuelle Diskussion als Chance für eine verbesserte gesellschaftliche Teilhabe von Menschen mit Behinderung.

Lierhaus hatte über die Operation eines Aneurysmas im Jahr 2009, bei der sie neurologische Schäden erlitt, gesagt: „Ich glaube, ich würde es nicht mehr machen.“ Nach einer Rehabilitation blieben bei ihr Sprache und Bewegung eingeschränkt. Ihr sei bewusst, so sagte sie, dass sie ohne Operation inzwischen vermutlich nicht mehr leben würde, doch das sei ihr „egal“.

LEICHTATHLETIK

Wirdumer Sportfest

Jugend M 14

Hochsprung: 1. Immo Peters (Wirdum) 1,44 m; Weitsprung: 1. Immo Peters 4,33 m; Ballwurf: 1. Immo Peters 42,00 m.

Jugend M 13

Hochsprung: 1. Florian Dörzbach (TV Norden) 1,20 m; Weitsprung: 1. Florian Dörzbach 3,85 m; Kugelstoß: 1. Florian Dörzbach 6,81 m; Ballwurf: 1. Florian Dörzbach 28,00 m.

Jugend M 12

800 m: 1. Domenik Skupin (Wittmund) 3:06,6 Min.; Hochsprung: 1. Nils Brouwer 1,32 m, 2. Fabian Müller 1,26; 3. Florian Bent (alle TV Norden) 1,15; Weitsprung: 1. Nils Brouwer 3,58 m, 2. Florian Bent (beide NTV) 3,17; 3. Domenik Skupin (Wittmund) 3,13; Kugelstoß: 1. Fabian Müller 6,25 m, 2. Henning Janssen 5,67; 3. Nils Brouwer (alle NTV) 5,55; Ballwurf: 1. Fabian Müller 30,00 m, 2. Nils Brouwer 23,00, 3. Lars Wenholt (alle NTV) 20,00.

Kinder M 11

800 m: 1. Tim Sandmann (NTV) 3:20,8 Min., 2. Paul Janssen (MTV Wittmund) 3:22,4, 3. Julian Wolters (BW Borssum) 3:24,9; Hochsprung: 1. Tim Sandmann 1,20 m, 2. Jannik Tröster 1,13, 3. Tido de Vries (alle NTV) 1,09; Weitsprung: 1. Tim Sandmann 3,66 m, 2. Tido de Vries 3,28, 3. Jannik Tröster (alle NTV) 3,10; Schlagball: 1. Julian Wolters (BW Borssum) 33,00 m, 2. Tido de Vries 30,50, 3. Jannik Tröster (beide NTV) 25,00.

Kinder M 10

800 m: 1. Sönke Duits (BW Borssum) 2:54,9 Min., 2. Marc Lindtner (Aurich) 2:55,5, 3. Giovanni Li Gregni (BW) 3:07,5; Hochsprung: 1. Sönke Duits (BW) 1,32 m, 2. Thilo Schüller (Fort.) 1,23, 3. Jonas Konken (NTV) 1,17; Weitsprung: 1. Sönke Duits (BW) 3,65 m, 2. Thilo Schüller (Fort.) 3,65, 3. Jonas Konken (NTV) 3,46; Schlagball: 1. Steffen Mellis (NTV) 38,00 m, 2. Thilo Schüller (Fort.) 35,00, 3. Duits (BW) 34,50.

Weitere Ergebnisse folgen.

KURZ NOTIERT

Mannschaftstreffen beim KBV Menstede/Arle

Alle Männermannschaften des KBV Menstede/Arle kommen am Donnerstag zusammen, um die Meldungen für die neue Boßelsaison vorzubereiten. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr das Vereinshaus von „Germania“.

Gute Beteiligung beim Sportfest von Fortuna Wirdum

LEICHTATHLETIK 112 Teilnehmer aus sechs Vereinen am Start – Premiere für Pewsumer Kindergruppe

UPGANT-SCHOTT – Bei angenehmen Temperaturen und wenig Wind herrschten beim Schüler-Sommersportfest von Fortuna 70 Wirdum gute Bedingungen. Die Veranstalter freuten sich über die positive Resonanz von 112 Teilnehmern aus sechs Vereinen. Neben Aktiven vom TV Norden, dem MTV Aurich, Blau-Weiß Borssum, MTV Wittmund und Fortuna 70 Wirdum war auch die neu gegründete Leichtathletik-Kindergruppe des TuS Pewsum

erstmals am Start. In den verschiedenen Disziplinen testeten die Mädchen und Jungen der Altersklassen U 10 bis U 14 ihre Form und erzielten dabei einige bemerkenswerte Leistungen.

Zu jeweils drei Siegen kamen Leonie Busker und Tim Sandmann (beide TV Norden) sowie Sönke Duits (BW Borssum). Leonie Busker beherrschte bei den elfjährigen Mädchen deutlich die Konkurrenz und siegte überlegen im Hochsprung, Weitsprung

und Ballwurf. Mit 37,00 m zeigte sie dabei die beste Wurfleistung. Der gleichaltrige Tim Sandmann stand seiner Vereinskameradin in nichts nach und beherrschte die Konkurrenz beim 800-m-Lauf, im Hochsprung und im Weitsprung. Sönke Duits (Jahrgang 2005) siegte ebenfalls im 800-m-Lauf, beim Weitsprung und mit 1,32 m im Hochsprung.

Zu Doppelsiegen in der Altersklasse W 13 kamen die Wirdumerinnen Leonie

Mache (Ballwurf und Hochsprung) und Laura Hellmann (800-m-Lauf und Weitsprung). Nach langer Verletzungspause konnte Mara Dreyer (ebenfalls Fortuna Wirdum) bei den zehnjährigen Mädchen mit ihrem Sieg im Ballwurf (26 m) ein erfreuliches Comeback feiern. Leonie Eilers (TV Norden) verbuchte einen Zweifacherfolg in ihren Paradedisziplinen Hoch- und Weitsprung. Die Zwölfjährige siegte überlegen mit hervorragenden 1,47 m

im Hochsprung und 4,11 m im Weitsprung.

Sehr erfreut zeigten sich die Veranstalter über den großen Zuspruch bei den jüngsten Teilnehmern. 48 Mädchen und Jungen der Jahrgänge 2006 und jünger wettenferten im Dreikampf (Weitsprung, Ballwurf, 50-m-Lauf) und im 800-m-Lauf um den Sieg. Die beste Mannschaftsleistung zeigte bei den Jungen das Team des TV Norden, bei den Mädchen lagen die Fortunen aus Wirdum vorn.

MARIENHAFER ERFOLGE BEIM ROBBEN-CUP



Sieben Judoka von TuRa Marienhafener haben am Robben-Cup in Norden teilgenommen. In der Altersklasse der U 12 erreichte Lars Ewen den ersten Platz. Die Judoka Ihno Ewen, Tom Iken, Gerke Tammen, Denys Scheepker und Henke Grote Höllmann, die das erste Mal bei einem Wettkampf starteten, zeigten gute Leis-

tungen gegen die starke Konkurrenz. Zu Podiumsätzen reichte es bei ihnen noch nicht. In der U 15 erkämpfte Jelto Schäfer in seiner Gewichtsklasse den dritten Platz. Das Foto zeigt (v. l.): Ihno Ewen, Tom Iken, Lars Ewen, Gerke Tammen, Denys Scheepker und Henke Grote Höllmann. Es fehlt Jelto Schäfer.

Sportabzeichen für die ganze Familie

AKTION 80 Aktive beim TuS Pewsum

PEWSUM – Im Rahmen der Sportwoche des TuS Pewsum hat die Leichtathletikabteilung einen Sportabzeichentag für die ganze Familie organisiert, bei dem es darum ging, dass Eltern, Großeltern und Kinder gemeinsam Spaß an der Bewegung haben. Trotz widriger Wetterbedingungen tummelten sich auf dem Sportplatz bis zu 80 Aktive.

Die junge Sparte hatte mithilfe der Gemeinde Krummhörn im Vorfeld die Grundlage geschaffen, indem sie mit Eigenmitteln die Sportanlage aus dem Dornröschenschlaf erweckte. So konnten dort wieder Weitsprung, Sprint und Würfe erfolgen. Sogar die Kugelstoßanlage wurde freigelegt und reaktiviert. Unterstützt wurden die Pewsumer von

Prüfern aus Marienhafener und Westerener sowie ehemaligen Lehrern aus Pewsum und Eltern. In Zusammenarbeit mit der Schwimmabteilung, besonders der Frühschwimmer, wurden sogar Schwimmprüfungen abgenommen.

Einen Sonderpreis für die sportlichste Familie bekam Familie Folkerts auf Rysum. Den Mehrgenerationenpreis erhielt die Familie Müller aus Freepsum, bei der auch mehrere Onkel, Tanten sowie der Großvater antraten. Es wurden 13 Gold-, 11 Silber- und 20 Bronze-Sportabzeichen erreicht. Alle anderen haben noch Zeit, ihre Disziplinen – am Donnerstagabend von 20 bis 22 Uhr für Erwachsene und Montagnachmittag von 15.30 bis 18 Uhr für Kinder – zu vervollständigen.